

RENOLD A&S



A&S.
Mucho más que una cadena.

RENOLD

Superior Chain Technology

www.renold.com

Cadena A&S

Mucho más que una cadena.

Cadena A&S

La cadena de rodillos A&S ha sido reconocida desde hace tiempo por su alta calidad y fiabilidad. Se ha ganado una gran reputación por su excelente resistencia al desgaste, su resistencia a la fatiga y su durabilidad, y estos factores han ayudado a A&S a convertirse LA MARCA DE CADENAS MÁS UTILIZADA EN EUROPA.

Mucho más que una cadena

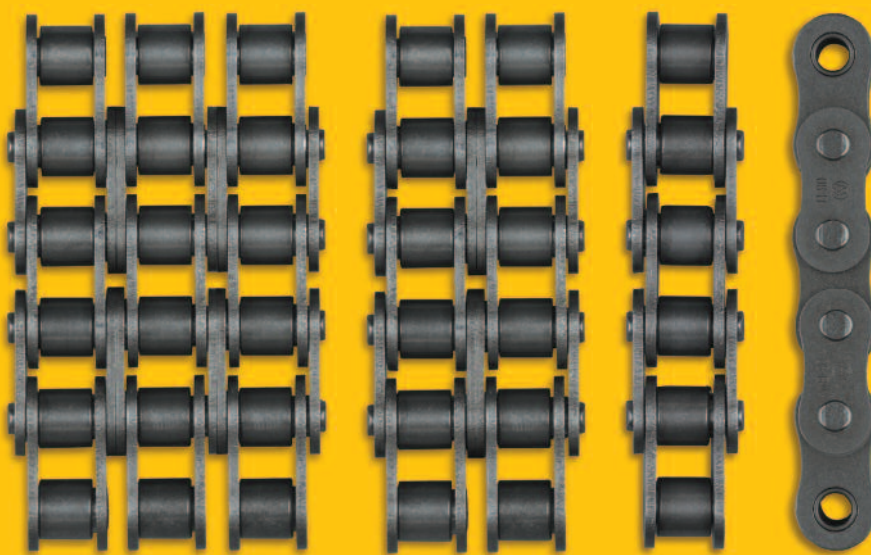
Por su fiabilidad y prestaciones, la cadena de rodillos A&S contribuye eficazmente a reducir los tiempos de paro y mantenimiento. A&S introduce una serie de mejoras que aumentan aún más su rendimiento. Dispone de una amplia gama de productos para dar cobertura a las, cada vez más exigentes, necesidades específicas de la industria en sus diferentes aplicaciones.

Disponible en estándar europeo (BS) y ANSI, la cadena A&S incluye una gama completa de accesorios de pasador M, K y extendido estándar e incluso puede suministrarse con un lubricante concreto basado en los requisitos específicos del cliente.

La cadena de rodillos A&S es uno de los muchos productos Renold, líder en la fabricación de cadenas y productos de transmisión de potencia. A través de su red de oficinas comerciales y distribuidores Renold ofrece disponibilidad global del producto así como apoyo a sus clientes.

La nueva cadena A&S incluye rodillos y casquillos extrusionados macizos, en lugar de casquillos partidos (más débiles) ofrecidos por otros fabricantes. Esta combinación garantiza que no haya áreas concentradas de tensión en el área de cojinetes, que reducen drásticamente la vida útil de la cadena aumentando el desgaste.

Las placas laterales también se han mejorado para tener una parte central más ancha, una característica que hace que se produzca una mejor distribución de la tensión, mejorando de este modo la resistencia a la fatiga de la cadena. También mejora la capacidad de carga dinámica de la cadena. El tratamiento térmico que reciben de serie también contribuye a su durabilidad.

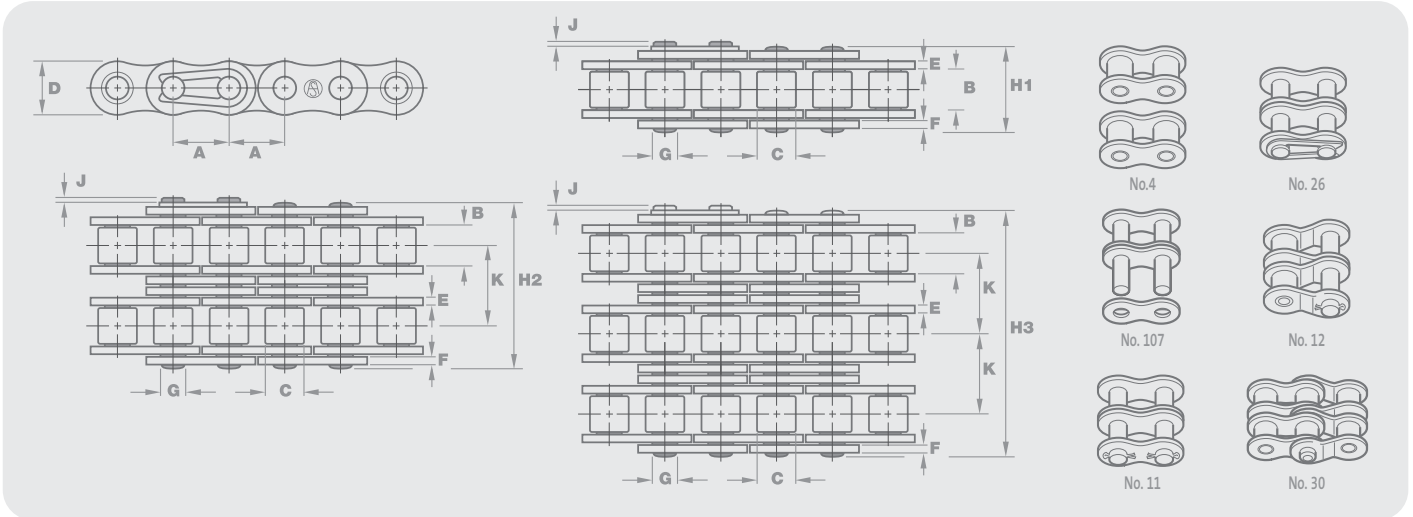


La cadena A&S está disponible en versión simple, doble o triple.

También disponible en otras versiones múltiples (cuádruple, quíntuple, séxtuple ...) bajo petición.

Norma Europea (BS)

DIN 8187, Sección 1/ISO 606-2004



Chain Ref.		Detalles técnicos (mm)											Eslabones de unión							
No. de Cadena Renold	No. de ISO	Paso (pulgadas)	Paso (mm)	Anchura Interior	Diámetro Rodillo	Altura placa	Anchura Placa Interior	Anchura Placa Exterior	Diámetro Pasador	Longitud Pasador	Conexión de Unión Ext	Trans Pitch	ISO606 Resistencia a la tens. (Newtons)	Peso kg/m	No. 4	No. 107	No. 11	No. 26	No. 30	No. 12
				MIN	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	NOM	MIN	kg/m						

Cadena de transmisión europea (BS) - Simplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H1	J	K								
1000001	-	0.158	4.000	2.70	2.50	4.10	0.57	0.57	1.65	6.8	1.2	-	1800	0.07	✓	✓	✓	-	-	-
1000002	03	0.197	5.000	2.50	3.20	4.10	0.60	0.60	1.49	7.4	1.3	-	2200	0.08	✓	✓	-	✓	-	✓
1000003	04	0.236	6.000	2.80	4.00	5.00	0.60	0.60	1.85	7.4	1.0	-	3000	0.12	✓	✓	-	✓	-	✓
AR05B1	05B-1	0.315	8.000	3.00	5.00	7.11	0.76	0.76	2.31	8.6	1.5	-	4400	0.18	✓	✓	-	✓	-	✓
AR06B1*	06B-1	0.375	9.525	5.72	6.35	8.20	1.29	1.04	3.28	12.5	1.3	-	8900	0.39	✓	✓	-	✓	-	✓
AR08B1**	08B-1	0.500	12.700	7.75	8.51	11.70	1.55	1.55	4.45	16.5	2.0	-	17800	0.70	✓	✓	-	✓	-	✓
AR10B1**	10B-1	0.625	15.875	9.65	10.16	14.60	1.55	1.55	5.08	18.8	2.5	-	22200	0.96	✓	✓	-	✓	-	✓
AR12B1**	12B-1	0.750	19.050	11.68	12.07	16.00	1.81	1.81	5.72	21.9	2.6	-	28900	1.22	✓	✓	-	✓	-	✓
AR16B1**	16B-1	1.000	25.400	17.02	15.88	21.08	4.12	3.10	8.28	34.9	2.2	-	60000	2.80	✓	✓	-	✓	✓	✓
AR20B1**	20B-1	1.250	31.750	19.56	19.05	26.42	4.62	3.61	10.19	39.8	2.7	-	95000	3.85	✓	✓	-	✓	✓	-
AR24B1**	24B-1	1.500	38.100	25.40	25.40	33.40	6.10	5.08	14.63	52.6	6.8	-	160000	7.45	✓	✓	-	✓	✓	-
AR28B1	28B-1	1.750	44.450	30.99	27.94	37.08	7.62	6.35	15.90	64.2	6.8	-	200000	9.35	✓	✓	-	✓	✓	-
AR32B1	32B-1	2.000	50.800	30.99	29.21	42.29	7.11	6.35	17.81	63.4	8.0	-	250000	10.10	✓	✓	-	✓	✓	-
AR40B1	40B-1	2.500	63.500	39.30	39.37	52.96	8.13	8.13	22.89	78.2	9.5	-	355000	16.50	✓	✓	-	✓	✓	-

Cadena de transmisión europea (BS) - Duplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H2	J	K								
1000004	04	0.236	6.000	2.80	4.00	5.00	0.60	0.60	1.85	7.4	1.0	5.50	6000	0.24	✓	✓	-	✓	-	✓
AR05B2	05B-2	0.315	8.000	3.00	5.00	7.11	0.76	0.76	2.31	14.3	1.5	5.64	7800	0.36	✓	✓	-	✓	-	✓
AR06B2*	06B-2	0.375	9.525	5.72	6.35	8.20	1.29	1.04	3.28	23.0	1.3	10.24	16900	0.78	✓	✓	-	✓	-	✓
AR08B2**	08B-2	0.500	12.700	7.75	8.51	11.70	1.55	1.55	4.45	30.4	2.0	13.92	31100	1.38	✓	✓	-	✓	-	✓
AR10B2**	10B-2	0.625	15.875	9.65	10.16	14.60	1.55	1.55	5.08	35.4	2.5	16.59	44500	1.69	✓	✓	-	✓	-	✓
AR12B2**	12B-2	0.750	19.050	11.68	12.07	16.00	1.81	1.81	5.72	41.4	2.6	19.46	57800	2.42	✓	✓	-	✓	-	✓
AR16B2**	16B-2	1.000	25.400	17.02	15.88	21.08	4.12	3.10	8.28	66.8	2.2	31.88	106000	5.50	✓	✓	-	✓	✓	-
AR20B2	20B-2	1.250	31.750	19.56	19.05	26.42	4.62	3.61	10.19	76.7	2.7	36.45	170000	7.80	✓	✓	-	✓	✓	-
AR24B2	24B-2	1.500	38.100	25.40	25.40	33.40	6.10	5.08	14.63	101.3	6.8	48.36	280000	14.80	✓	✓	-	✓	✓	-
AR28B2	28B-2	1.750	44.450	30.99	27.94	37.08	7.62	6.35	15.90	123.7	6.8	59.56	360000	18.60	✓	✓	-	✓	✓	-
AR32B2	32B-2	2.000	50.800	30.99	29.21	42.29	7.11	6.35	17.81	122.0	8.0	58.55	450000	20.10	✓	✓	-	✓	✓	-
AR40B2	40B-2	2.500	63.500	39.30	39.37	52.96	8.13	8.13	22.89	150.5	9.5	72.29	630000	32.80	✓	✓	-	✓	✓	-

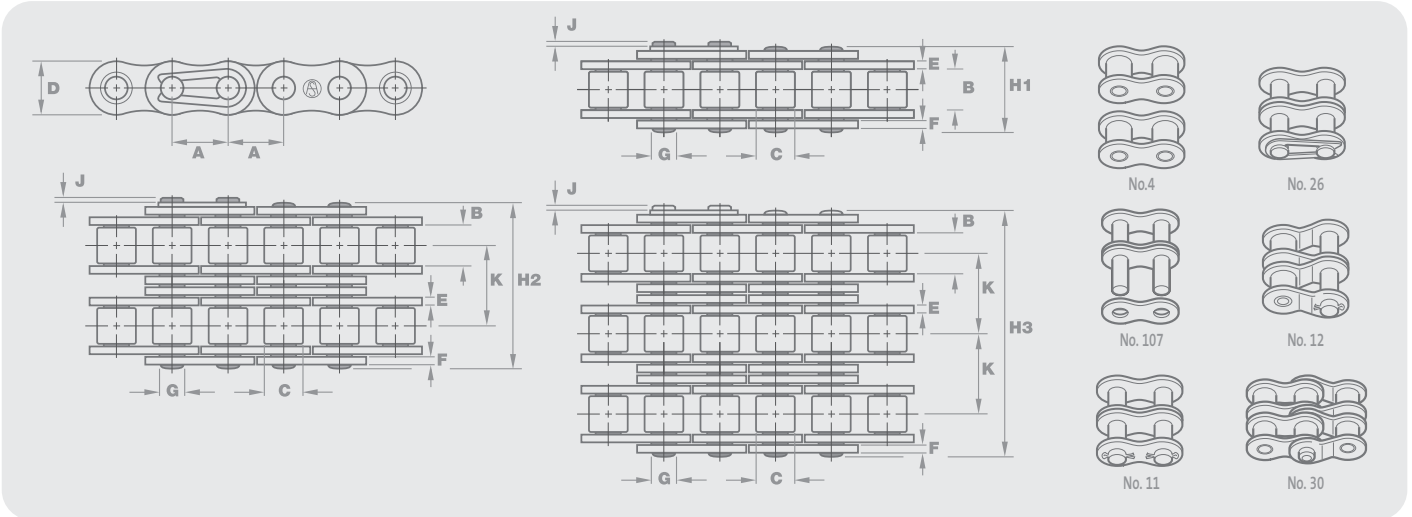
Cadena de transmisión europea (BS) - Triplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H3	J	K								
AR05B3	05B-3	0.315	8.000	3.00	5.00	7.11	0.76	0.76	2.31	19.9	1.5	5.64	11100	0.54	✓	✓	-	✓	-	✓
AR06B3*	06B-3	0.375	9.525	5.72	6.35	8.20	1.29	1.04	3.28	33.3	1.3	10.24	24900	1.11	✓	✓	-	✓	-	✓
AR08B3	08B-3	0.500	12.700	7.75	8.51	11.70	1.55	1.55	4.45	44.3	2.0	13.92	44500	2.06	✓	✓	-	✓	-	✓
AR10B3	10B-3	0.625	15.875	9.65	10.16	14.60	1.55	1.55	5.08	52.0	2.5	16.59	66700	2.54	✓	✓	-	✓	-	✓
AR12B3	12B-3	0.750	19.050	11.68	12.07	16.00	1.81	1.81	5.72	60.9	2.6	19.46	86700	3.59	✓	✓	-	✓	-	✓
AR16B3	16B-3	1.000	25.400	17.02	15.88	21.08	4.12	3.10	8.28	98.6	2.2	31.88	160000	8.15	✓	✓	-	✓	✓	-
AR20B3	20B-3	1.250	31.750	19.56	19.05	26.42	4.62	3.61	10.19	113.2	2.7	36.45	250000	11.65	✓	✓	-	✓	✓	-
AR24B3	24B-3	1.500	38.100	25.40	25.40	33.40	6.10	5.08	14.63	149.7	6.8	48.36	425000	22.25	✓	✓	-	✓	✓	-
AR28B3	28B-3	1.750	44.450	30.99	27.94	37.08	7.62	6.35	15.90	183.3	6.8	59.56	530000	28.00	✓	✓	-	✓	✓	-
AR32B3	32B-3	2.000	50.800	30.99	29.21	42.29	7.11	6.35	17.81	180.5	8.0	58.55	670000	30.00	✓	✓	-	✓	✓	-
AR40B3	40B-3	2.500	63.500	39.30	39.37	52.96	8.13	8.13	22.89	222.8	9.5	72.29	950000	48.90	✓	✓	-	✓	✓	-

* Solo disponible con placas rectas ** Disponible con mallas rectas

Norma ANSI

DIN 8188, Sección 1/ISO 606-2004



Chain Ref.		Detalles técnicos (mm)												Eslabones de unión						
No. de Cadena Renold	No. de ISO	Paso (pulgadas)	Paso (mm)	Anchura Interior	Diámetro Rodillo	Altura placa	Anchura Placa Interior	Anchura Placa Exterior	Diámetro Pasador	Longitud Pasador	Conexión de Unión Ext	Trans Pitch	ISO606 Resistencia a la tens. (Newtons)	Peso kg/m	No. 4	No. 107	No. 11	No. 26	No. 30	No. 12
				MIN	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	MAX	NOM	MIN	kg/m						

Cadena de transmisión europea (BS) - Simplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H1	J	K								
AR25A1 ^o	25-1	0.250	6.350	3.10	3.30	5.90	0.76	0.76	2.30	7.9	1.2	-	3500	0.12	✓	✓	-	✓	-	✓
AR35A1 ^o	35-1	0.375	9.525	4.68	5.08	8.60	1.29	1.29	3.59	12.0	1.7	-	7900	0.35	✓	✓	-	✓	-	✓
AR40A1	40-1	0.500	12.700	7.85	7.92	11.20	1.55	1.55	3.97	16.4	2.1	-	13900	0.60	✓	✓	-	✓	-	✓
AR50A1**	50-1	0.625	15.875	9.40	10.16	14.60	2.04	2.04	5.08	20.4	2.7	-	21800	1.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR60A1**	60-1	0.750	19.050	12.57	11.91	17.50	2.45	2.45	5.94	25.3	2.6	-	31300	1.47	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR80A1	80-1	1.000	25.400	15.75	15.88	24.13	3.25	3.25	7.94	32.7	3.0	-	55600	2.80	✓	✓	✓	-	✓	-
AR100A1	100-1	1.250	31.750	18.90	19.05	30.17	4.06	4.06	9.54	39.7	4.2	-	87000	4.20	✓	✓	✓	-	✓	-
AR120A1	120-1	1.500	38.100	25.23	22.23	36.20	4.80	4.80	11.11	49.3	5.3	-	125000	5.70	✓	✓	✓	-	✓	-
AR140A1	140-1	1.750	44.450	25.23	25.40	42.23	5.61	5.61	12.71	52.9	5.2	-	170000	7.80	✓	✓	✓	-	✓	-
AR160A1	160-1	2.000	50.800	31.55	28.58	48.26	6.35	6.35	14.29	63.1	6.5	-	223000	10.40	✓	✓	✓	-	✓	-
AR200A1	200-1	2.500	63.500	37.85	39.67	60.33	8.13	8.13	19.85	76.9	9.0	-	347000	17.30	✓	✓	✓	-	✓	-

Cadena de transmisión europea (BS) - Duplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H2	J	K								
AR25A2 ^o	25-2	0.250	6.350	3.10	3.30	5.90	0.76	0.76	2.30	14.2	1.2	6.40	7000	0.26	✓	✓	-	✓	-	✓
AR35A2 ^o	35-2	0.375	9.525	4.68	5.08	8.60	1.29	1.29	3.59	22.2	1.7	10.13	15800	0.62	✓	✓	-	✓	-	✓
AR40A2	40-2	0.500	12.700	7.85	7.92	11.20	1.55	1.55	3.97	30.8	2.1	14.38	27800	1.20	✓	✓	-	✓	-	✓
AR50A2	50-2	0.625	15.875	9.40	10.16	14.60	2.04	2.04	5.08	38.4	2.7	18.11	43600	1.98	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR60A2	60-2	0.750	19.050	12.57	11.91	17.50	2.45	2.45	5.94	48.1	2.6	22.78	62600	2.91	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR80A2	80-2	1.000	25.400	15.75	15.88	24.13	3.25	3.25	7.94	61.9	3.0	29.29	111200	5.50	✓	✓	✓	-	✓	-
AR100A2	100-2	1.250	31.750	18.90	19.05	30.17	4.06	4.06	9.54	75.4	4.2	35.76	174000	8.40	✓	✓	✓	-	✓	-
AR120A2	120-2	1.500	38.100	25.23	22.23	36.20	4.80	4.80	11.11	94.7	5.3	45.44	250000	11.00	✓	✓	✓	-	✓	-
AR140A2	140-2	1.750	44.450	25.23	25.40	42.23	5.61	5.61	12.71	101.8	5.2	48.87	340000	15.50	✓	✓	✓	-	✓	-
AR160A2	160-2	2.000	50.800	31.55	28.58	48.26	6.35	6.35	14.29	121.6	6.5	58.55	446000	20.60	✓	✓	✓	-	✓	-

Cadena de transmisión europea (BS) - Triplex

		A	A	B	C	D	E	F	G	H3	J	K								
AR25A3 ^o	25-3	0.250	6.350	3.10	3.30	5.90	0.76	0.76	2.30	20.8	1.2	6.40	10500	0.39	✓	✓	-	✓	-	✓
AR35A3 ^o	35-3	0.375	9.525	4.68	5.08	8.60	1.29	1.29	3.59	32.2	1.7	10.13	23700	0.93	✓	✓	-	✓	-	✓
AR40A3	40-3	0.500	12.700	7.85	7.92	11.20	1.55	1.55	3.97	45.1	2.1	14.38	41700	1.80	✓	✓	-	✓	-	✓
AR50A3	50-3	0.625	15.875	9.40	10.16	14.60	2.04	2.04	5.08	56.5	2.7	18.11	65400	2.96	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR60A3	60-3	0.750	19.050	12.57	11.91	17.50	2.45	2.45	5.94	70.9	2.6	22.78	93900	4.38	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AR80A3	80-3	1.000	25.400	15.75	15.88	24.13	3.25	3.25	7.94	91.2	3.0	29.29	166800	8.30	✓	✓	✓	-	✓	-
AR100A3	100-3	1.250	31.750	18.90	19.05	30.17	4.06	4.06	9.54	111.2	4.2	35.76	261000	12.60	✓	✓	✓	-	✓	-
AR120A3	120-3	1.500	38.100	25.23	22.23	36.20	4.80	4.80	11.11	140.2	5.3	45.44	375000	16.70	✓	✓	✓	-	✓	-
AR140A3	140-3	1.750	44.450	25.23	25.40	42.23	5.61	5.61	12.71	150.7	5.2	48.87	510000	23.10	✓	✓	✓	-	✓	-
AR160A3	160-3	2.000	50.800	31.55	28.58	48.26	6.35	6.35	14.29	180.2	6.5	58.55	669000	31.00	✓	✓	✓	-	✓	-

^o Diámetro casquillo ** Disponible con mallas rectas

‡ Las cadenas Renold cumplen dimensionalmente con el estándar ISO y superan con creces los valores establecidos por la norma ISO en cuanto a resistencia a la tensión. Sin embargo, Renold no considera la carga de rotura como un indicador clave para el rendimiento de la cadena, ya que este factor ignora los agentes principales: desgaste y fatiga. En este sentido, los productos Renold están diseñados para dar los mejores resultados posibles, datos que han sido comprobados por laboratorios independientes. En este catálogo, en el que se hace referencia a los valores de rotura de carga establecidos por la ISO, hacemos constar que las cadenas A&S cumplen con dichos estándares. Los resultados extraídos de pruebas realizadas en laboratorios independientes muestran que las cargas de rotura mínimas (muchas compañías muestran valores medios) cubren con creces los valores mínimos establecidos en la norma ISO. Para aquellos productos que no están afectados por la norma ISO, los valores (de carga de rotura) expresados son los mínimos garantizados.



Las cadenas de fabricación Renold cumplen dimensionalmente con los estándares ISO y superan con creces los requerimientos ISO en cuanto a resistencia a la tensión. Sin embargo, Renold no considera la carga de rotura como un indicador clave para el rendimiento de la cadena, ya que este factor ignora los agentes principales: desgaste y fatiga. En este sentido, los productos Renold están diseñados para dar los mejores resultados posibles, datos que han sido comprobados por laboratorios independientes.

En este catálogo, en el que se hace referencia a los valores de rotura de carga establecidos por la ISO, hacemos constar que las cadenas A&S cumplen con dichos estándares. Los resultados extraídos de pruebas realizadas en laboratorios independientes muestran que las cargas de rotura mínimas (muchas compañías muestran valores medios) cubren con creces los valores mínimos establecidos en la norma ISO. Para aquellos productos que no están afectados por la norma ISO, los valores (de carga de rotura) expresados son los mínimos garantizados.

- *Casquillo extrusionado macizo*
- *Rodillo extrusionado macizo*
- *Placas con parte central más ancha*
- *Placas reforzadas y placas granalladas*
- *Completa gama estándar europeo (BS) y ANSI*
- *Amplia gama de accesorios disponible*
- *Selección de lubricante para satisfacer los requisitos del cliente*

A&S - mucho más que una cadena

Australia**Melbourne (Victoria)**

Tel: + 61 (0) 3 9262 3333
Fax: + 61 (0) 3 9561 8561
e-mail: melsmg@renold.com.au

*also at: Sydney, Brisbane, Adelaide, Perth,
Newcastle, Wollongong, Townsville*

Austria**Vienna**

Tel: + 43 (0) 1 330 3484
Fax: + 43 (0) 1 330 3484-5
e-mail: office@renold.at

*also at: Budapest (Hungary),
Zlin (Czech Republic)*

Belgium**Brussels**

Tel: + 32 (0) 2 201 1262
Fax: + 32 (0) 2 203 2210
e-mail: info@renold.be

Canada**Brantford (Ontario)**

Tel: + 1 519 756 6118
Fax: + 1 519 756 1767
e-mail: inquiry@renoldcanada.com

also at: Montreal

China**Shanghai**

Tel: + 21 5046 2696
Fax: + 21 5046 2695
e-mail: sales@renold.cn

France**Seclin**

Tel: + 33 (0) 320 16 29 29
Fax: + 33 (0) 320 16 29 00
e-mail: contact@brampton-renold.com

Germany**Einbeck**

Tel: + 49 (0) 5562 810
Fax: + 49 (0) 5562 81130
e-mail: info@renold.de

also at: Düsseldorf

Malaysia**Selangor Darul Ehsan**

Tel: + 60 3-5122 7880
Fax: + 60 3-5122 7881
e-mail: sales@renoldmalaysia.com

also at: Johor Bharu, Ipoh, Penang

Netherlands**Amsterdam**

Tel: + 31 (0)20 6146661
Fax: + 31 (0)20 6146391
e-mail: info@renold.nl

New Zealand**Auckland**

Tel: + 64 9828 5018
Fax: + 64 9828 5019
e-mail: aksales@renold.co.nz

also at: Christchurch

Philippines**Paranaque City**

Tel: + 63 2 829 6086
Fax: + 63 2 826 5211

Poland**c/o Einbeck (Germany)**

Tel: + 48 663 842 487

Russia**Moscow**

Tel: + 7 495 645 2250
Fax: + 7 495 645 2251
e-mail: info@renold.ru

Scandinavia**Hvidovre (Copenhagen)**

Tel: + 45 43 45 26 11
Fax: + 45 43 45 65 92
e-mail: infor@renold.com

Singapore

Tel: + 65 6760 2422
Fax: + 65 6760 1507
e-mail: sales@renold.sg

South Africa**Benoni (Johannesburg)**

Tel: + 27 11 747 9500
Fax: + 27 11 747 9505
e-mail: sales@renold.co.za

*also at: Richards Bay,
Port Elizabeth, Cape Town*

Spain**Gavá (Barcelona)**

Tel: + 34 93 638 9641
Fax: + 34 93 638 0737
e-mail: spain@renold.com

Switzerland**Dübendorf (Zürich)**

Tel: + 41 (0) 44 824 8484
Fax: + 41 (0) 44 824 8411
e-mail: duebendorf@renold.com

also at: Crissier (Lausanne)

UK**Burton upon Trent**

Tel: + 44 (0) 1283 512940
Fax: + 44 (0) 1283 512628
e-mail: ukchain@renold.com

USA**Morristown TN**

Tel: + 1 800 251 9012
Fax: + 1 423 581 2399
e-mail: sales@renoldjeffrey.com

*Para contactar con nuestros distribuidores en
otros países, por favor, pónganse en contacto
con www.renold.com.*

*Renold no acepta responsabilidades sobre los
posibles errores de imprenta que pueda haber
en el presente catálogo.*

*Toda la información contenida en este catálogo
está sujeta a cambios por parte de Renold.*

© Renold Power Transmission 2008.

Ref: REN20 / ESP / 08.08

RENOLD

Superior Chain Technology

www.renold.com